

Аннотация рабочей программы дисциплины «Интерпретация немецкоязычного текста»

Направление подготовки/специальность 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки – Английский язык, Немецкий язык)

Объем трудоемкости: 5 зач. ед.

Цели и задачи изучения дисциплины:

Цель освоения дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Интерпретация немецкоязычного текста» является формирование у обучающихся системы знаний, навыков и умений, связанных с текстом как целостным структурно-смысловым речевым произведением с учетом всех уровней его организации, семантики, структуры и прагматики.

Задачи дисциплины:

В соответствие с этим ставятся следующие задачи дисциплины:

- ознакомить обучающихся с основными понятиями, проблемами и базовой терминологией филологического анализа текста;
- работать и развить у обучающихся умение обсуждать на иностранном языке актуальные проблемы филологического анализа текста, иллюстрируя их собственными примерами;
- выработать навыки анализа языковых явлений в их реальном функционировании в художественном тексте для обеспечения углубленного его понимания и успешного декодирования всего объема содержащейся в нем информации;
- ознакомить обучающихся с основными методами филологического анализа текста;
- обеспечить условия для активизации познавательной деятельности обучающихся и формирования у них опыта самостоятельного комплексного филологического анализа художественного текста;
- стимулировать самостоятельную деятельность по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.02 «Интерпретация немецкоязычного текста» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 «Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)» учебного плана по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки – Английский язык, Немецкий язык). Для освоения дисциплины «Интерпретация немецкоязычного текста» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные при изучении предмета вузовских дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс немецкого языка», «Введение в языкознание», «Реферирование немецкоязычных текстов», «Лексикология немецкого языка», «Стилистика немецкого языка», «Лингвострановедение и страноведение Германии».

Требования к уровню освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

ПК-3 – Способен организовывать деятельность обучающихся, направленную на развитие интереса к иностранным языкам в рамках урочной и внеурочной деятельности.

ПК-5 – Способен участвовать в проектировании предметной среды иностранных языков образовательной программы.

Основные разделы дисциплины: Художественный текст как объект филологического анализа. Признаки художественного текста. Композиционно-речевые формы и текст. Повествовательная перспектива прозаического литературного произведения и ее виды.; типы повествователей. Компоненты структуры образов персонажей. Речевая структура образа персонажа. Семантическая структура художественного текста. «Сильные» позиции текста. Темпоральная структура художественного текста. Пространственная структура художественного текста. Персональная структура художественного текста. Модальная структура художественного текста. Стилистическая структура художественного текста. Комплексный анализ художественного текста: анализ отрывков из произведений Э.М. Ремарка, Б. Брехта, Т. Манна, В. Борхерта, Г. Белля, С. Цвейга, Э. Штрийтматтера, Л. Фейхтвангера, А. Мехтель.

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине: экзамен (9 семестр).

Аннотацию составил(а): канд. филол. наук, доцент кафедры русской и зарубежной филологии КубГУ филиала в г. Славянске-на-Кубани О. С. Финько.